

## Información al paciente sobre el tratamiento de datos personales

A continuación, le informamos sobre el fin por el cual la consulta médica mencionada anteriormente (en adelante, "la consulta médica") recoge, almacena o transmite sus datos personales. Además, le informamos sobre sus derechos que puede ejercer bajo la legislación de protección de datos.

### Responsabilidades

La responsable del tratamiento de sus datos personales, especialmente sus datos de salud, es la consulta médica. Si tiene alguna pregunta sobre protección de datos o desea ejercer sus derechos amparados bajo la legislación de protección de datos, póngase en contacto con el personal de la consulta o directamente con su médico.

### Recogida y fin del tratamiento de datos

El tratamiento (recogida, almacenamiento, uso y conservación) de sus datos se lleva a cabo en base al contrato de tratamiento y a los requisitos legales para cumplir con el propósito del tratamiento y las obligaciones asociadas. La recogida de datos la realiza su médico tratante como parte de su tratamiento. Además, recibimos datos de otros médicos y profesionales de la salud que le han tratado o le están tratando si usted ha dado su consentimiento para ello. En su historial médico solo se tratan los datos relacionados con su tratamiento médico. El historial médico incluye los datos personales proporcionados en el formulario del paciente, como información personal, datos de contacto e información sobre seguros, así como, entre otras cosas, sesiones informativas celebradas como parte del tratamiento, los datos de salud recogidos, como historia médica, diagnósticos, propuestas de tratamiento y hallazgos.

### Plazos de conservación

Su historial médico se conservará transcurridos 20 años desde su último tratamiento. Después de este período, se conservará con su consentimiento explícito o se eliminará o destruirá de manera segura.

### Transmisión de Datos

Transmitimos sus datos personales y, en particular, sus datos médicos a terceros externos solo cuando está permitido o requerido por la ley, o si usted ha dado su consentimiento para la transmisión de datos como parte de su tratamiento.

- La transmisión a su seguro de salud o a seguros de accidentes o invalidez se realiza con el fin de facturar los servicios prestados. El tipo de datos transmitidos se ajusta a los requisitos legales.
- Los datos se transmiten a autoridades cantonales y nacionales (por ejemplo, el servicio médico cantonal, departamentos de salud, etc.) debido a obligaciones legales de información.
- Opcionalmente, la transmisión de los datos necesarios del paciente y de facturación a una agencia de cobro se lleva a cabo para el cobro de deudas (recaudación de pagos pendientes).  
En casos concretos, dependiendo de su tratamiento y de su consentimiento, los datos pueden ser transmitidos a otros destinatarios autorizados (por ejemplo, laboratorios, otros médicos).

### Revocación de su consentimiento

Si ha dado su consentimiento explícito para el tratamiento de sus datos, puede revocar dicho consentimiento en cualquier momento, total o parcialmente. La revocación o solicitud de cambios en el consentimiento debe realizarse por escrito. Tan pronto como recibamos su revocación por escrito y el tratamiento no pueda basarse en ninguna otra base legal que no sea el consentimiento, cesaremos el tratamiento. La legalidad del tratamiento de datos realizado antes de la revocación no se verá afectada por la revocación.

### Derecho de información, acceso y publicación

Usted tiene el derecho de obtener información sobre sus datos personales en cualquier momento. Puede consultar su historial médico o solicitar una copia. La publicación de la copia puede conllevar costes, los cuales se le comunicarán previamente, pues dependen de los trámites necesarios en cada caso.

### Derecho a la portabilidad de los datos

Usted tiene derecho de solicitar que los datos que tratamos en formato automatizado o digital les sean entregados a usted o a un tercero en un formato común y de lectura mecánica. Esto se aplica particularmente a la transmisión de datos médicos a otro profesional sanitario de su elección. Si solicita la transferencia directa de datos a otro responsable, esto solo ocurrirá si es técnicamente posible.

### Rectificación de sus datos

Si nota o cree que sus datos son incorrectos o están incompletos, tiene la posibilidad de solicitar una rectificación. Si no se puede determinar la corrección o la integridad de sus datos, tiene la opción de agregar una anotación de no conformidad.



[www.ggp.center](http://www.ggp.center)



+41 31 312 37 37



[app.ggp.center](#)



GGP BERN AG  
Bubenbergplatz 11  
3011 Bern  
Schweiz



[ggp@hin.ch](mailto:ggp@hin.ch)



+41 31 312 37 70



[ch.run/feedback](#)